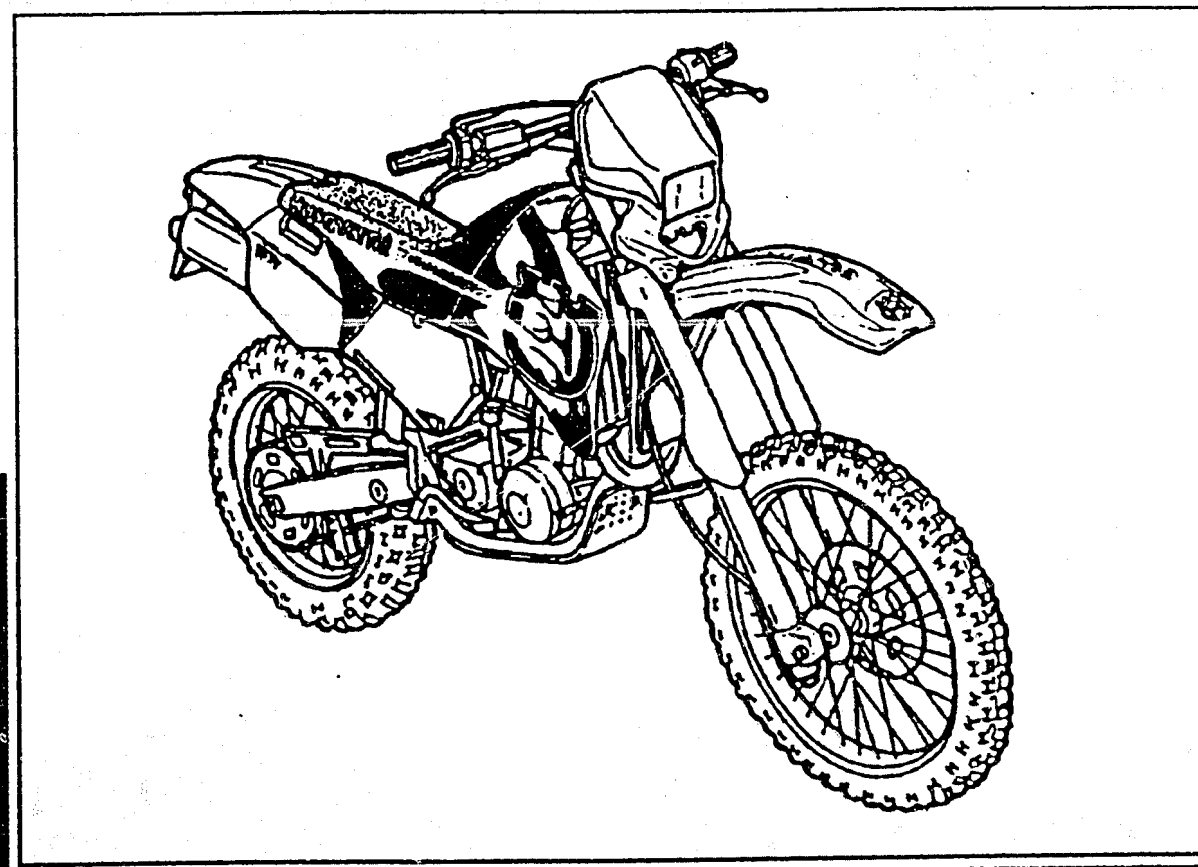
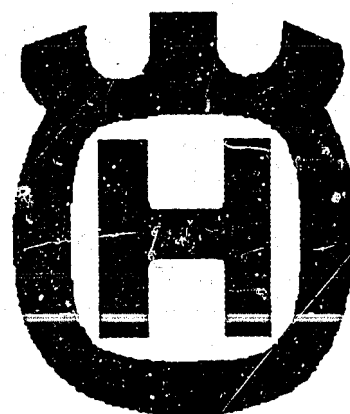


**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**



Husqvarna

TE - TC 610 / 98

Part. N° 8000 87884

INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;

2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;

3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description;

2) indicate colour for painted or coloured parts;

3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;

2) la couleur des pièces peintes ou colorées;

3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;

2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;

3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;

2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;

3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

F.m. : Fino alla matricola - Until V.I.N. - Jusqu'au matricule - Bis zu Matrikel - Hasta la matrícula

D.m. : Dalla matricola - From V.I.N. - Du matricule - Vom Matrikel - Desde la matrícula

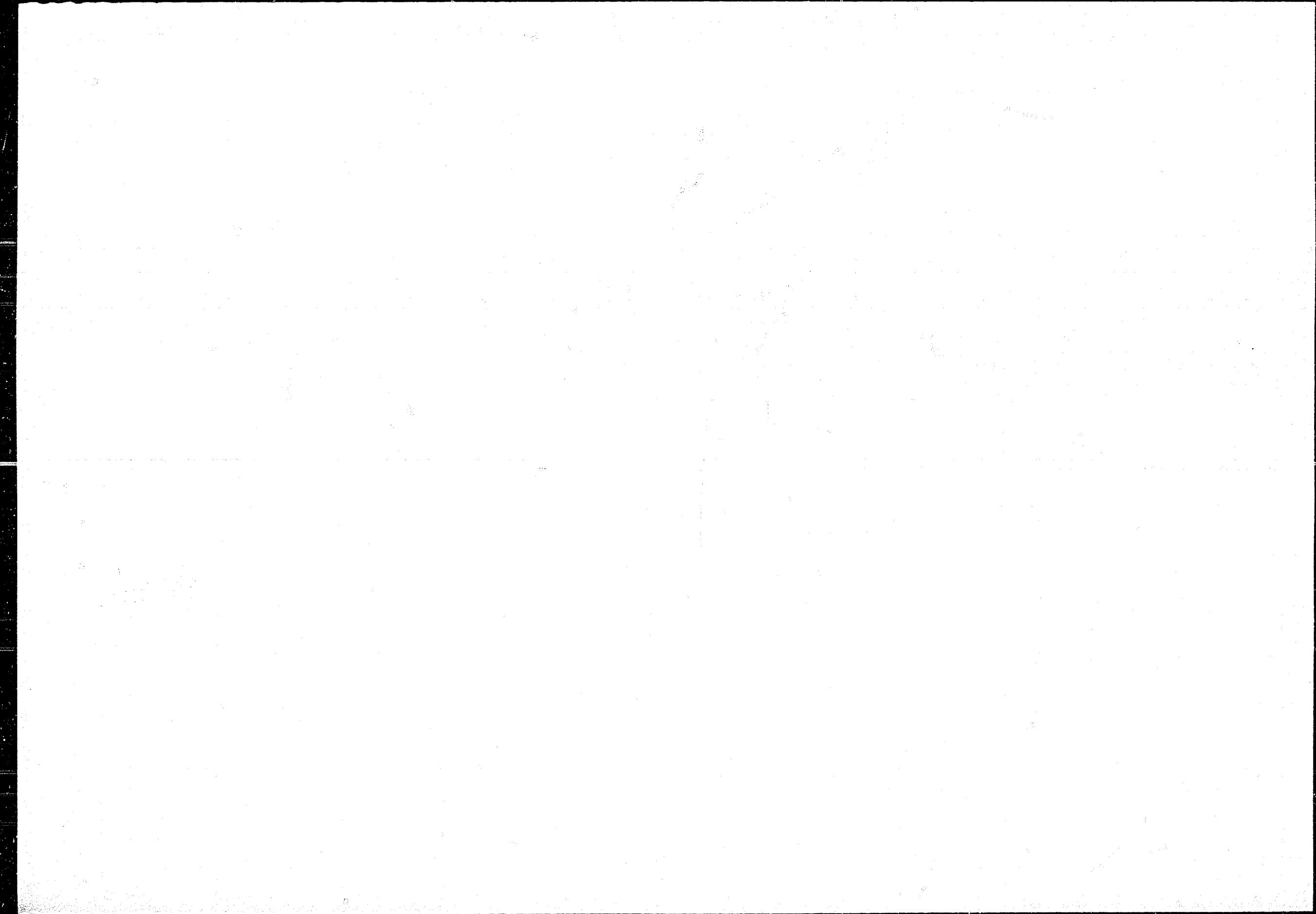
Z : n° denti, number of teeth, numéro

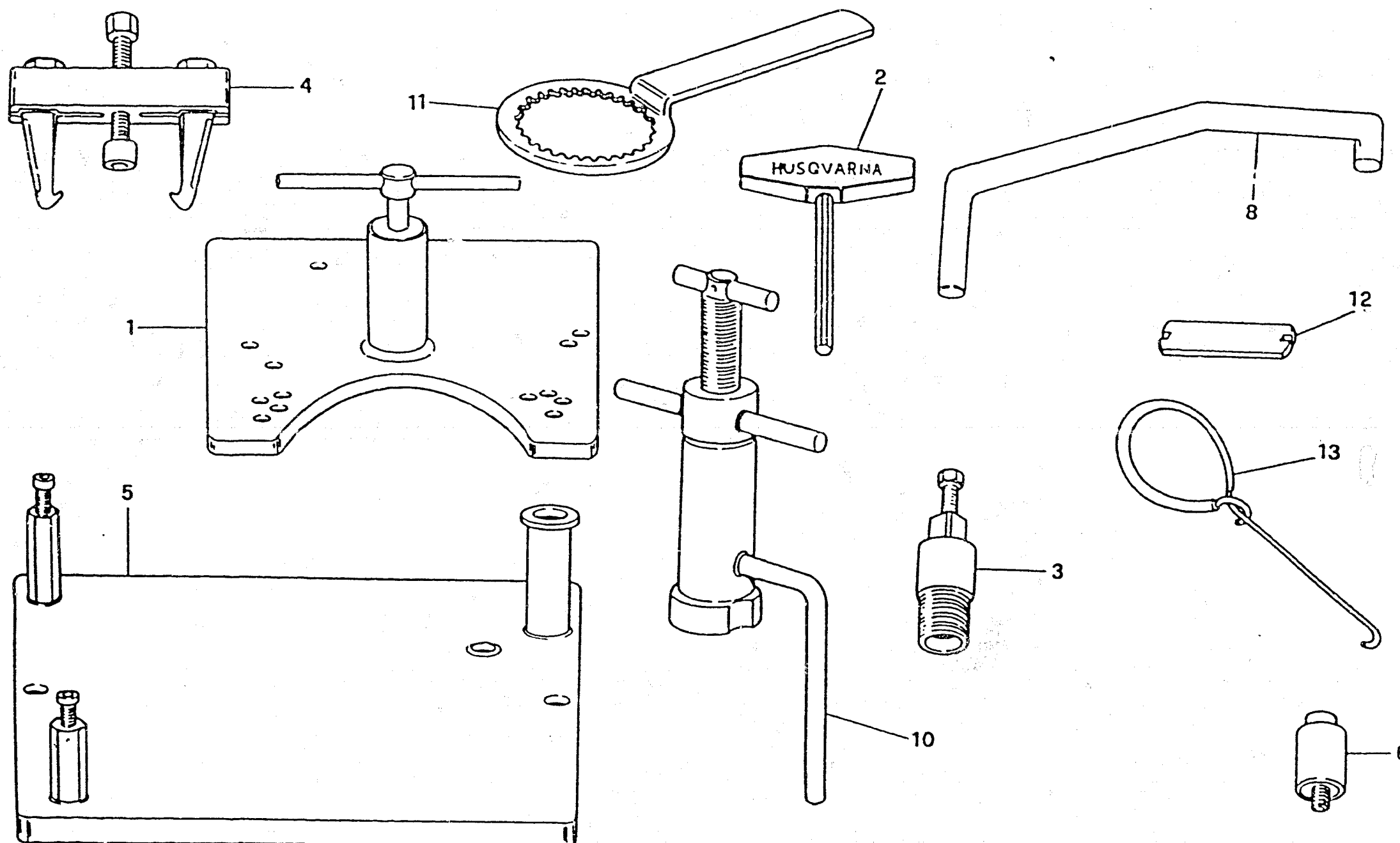


TE - TC 610 / 98

INDICE - INDEX - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

Tavola Drawing Table Bild Table	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA	SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE	HILFAUSRUSTUNG	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA	5
2	TESTA, CILINDRO	CYLINDER HEAD, CYLINDER	CULASSE, CYLINDRE	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER	CULATA, CILINDRO	7
3	DISTRIBUZIONE	VALVE TIMING	DISTRIBUTION	VENTILSTEUERUNG	DISTRIBUCION	11
4	PISTONE, MANOVELLISMO	PISTON, CRANKSHAFT	PISTON, VILEBREQUIN	KOLBEN, KURBELWELLE	PISTON, PALANCAS	15
5	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	17
6	SEMICARTER DESTRO	R.H. HALF CRANKCASE	CARTER D.	GEHAUSEDECKEL R.	BANCADA DER.	21
7	SEMICARTER SIN., AVVIAMENTO	L.H. HALF CRANKCASE, STARTING	CARTER G., DEMMARRAGE	GEHAUSEDECKEL L., ANLASSER	BANCADA IZQ., ARRANQUE	25
8	CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE - Modello TE	TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH - TE Model	BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE - Modèle			







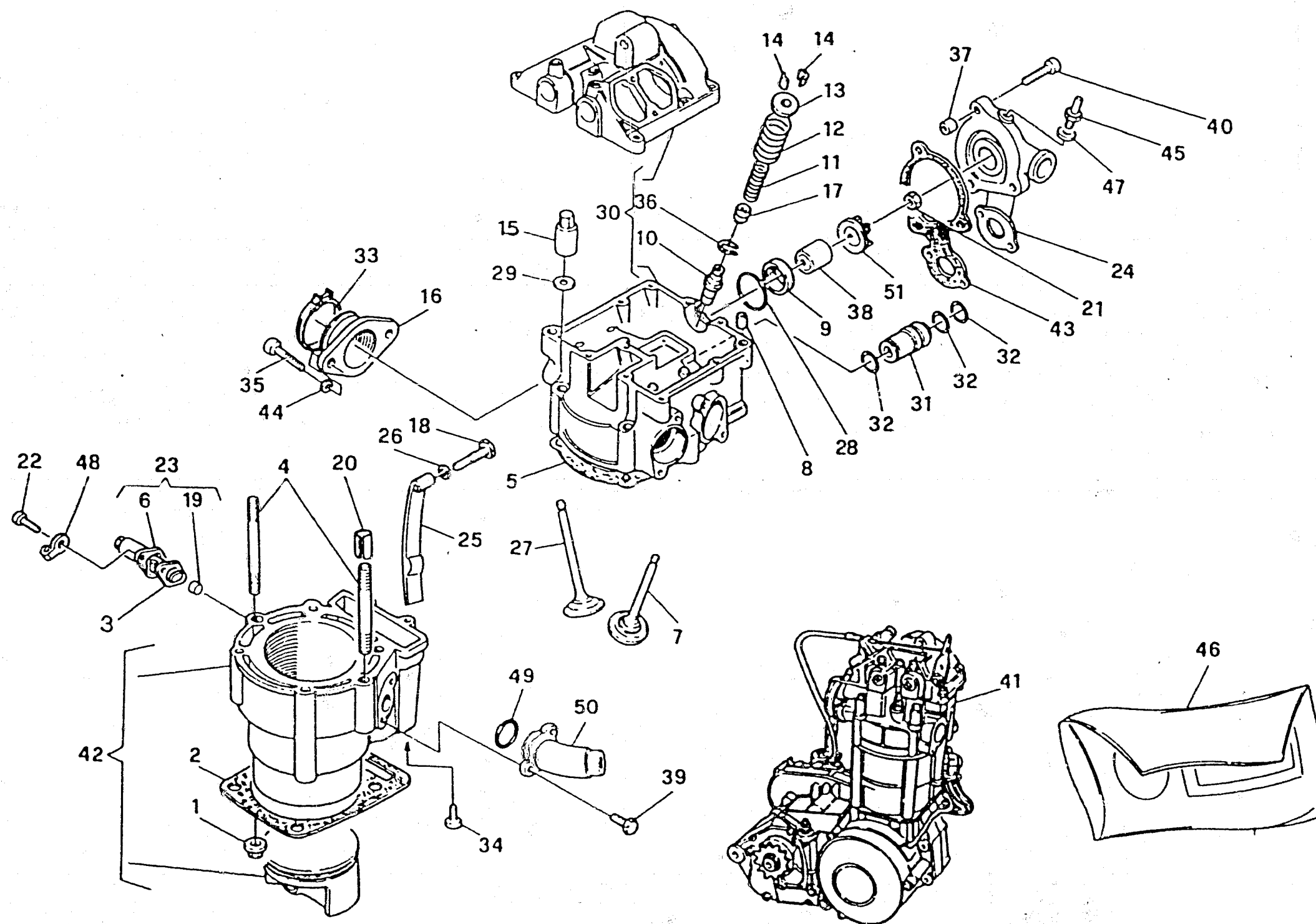
TE - TC
610 / 98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1

ATTREZZI DI ASSISTENZA - SERVICE TOOLS
OUTILS D'ASSISTANCE - HILFAUSRUSTUNG
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Validé Gutig Valdez
	1	1517 94701	1	Estrattore basamento	Crankcase puller	Extracteur carter	Kurbelgehäuse-Auszieher	Extractor cárter	
	2	1519 65301	1	Chiave per esagono incassato	Allen wrench	Clé hexagonale	Sechskanteinsteckschlüssel	Llave de Allen	
	3	1615 13302	1	Estrattore volano	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante	
	4	1519 80501	1	Estratt. ingranaggio lato frizione	Clutch gear puller	Extract. engr. côté embrayage	Auszieher Kupplungszahnrads	Extr. engran. lado fricción	
	5	1515 59101	1	Supporto per montaggio	Support for assy	Support pour montage	Halterung für Montage	Soporte por el montaje	
	6	1514 13401							





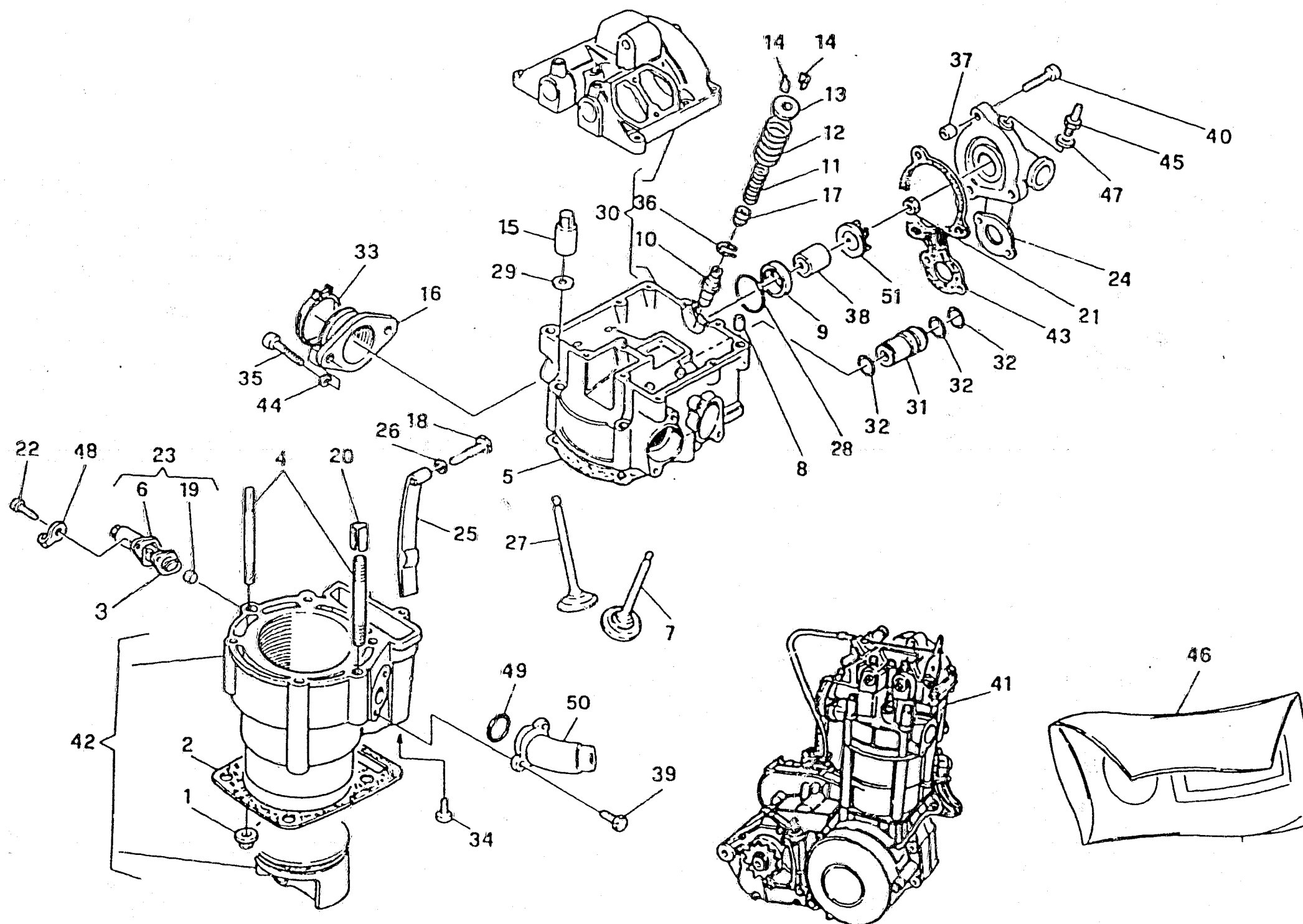
TE - TC
610 / 98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

TESTA, CILINDRO - CYLINDER HEAD, CYLINDER
CULASSE, CYLINDRE - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER
CULATA, CILINDRO

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.ta Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Valida Validty Validé Gültig Váldez
	1	61N1 15195	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	2	1615 40702	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	3	1615 35801	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	4	1615 33201	2	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	
	5	8000 64726	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	6	8000 67744	1	Tenditore	Tensioner	Tendeur	Zylinderspanner	Tensor	
	7	8000 664							





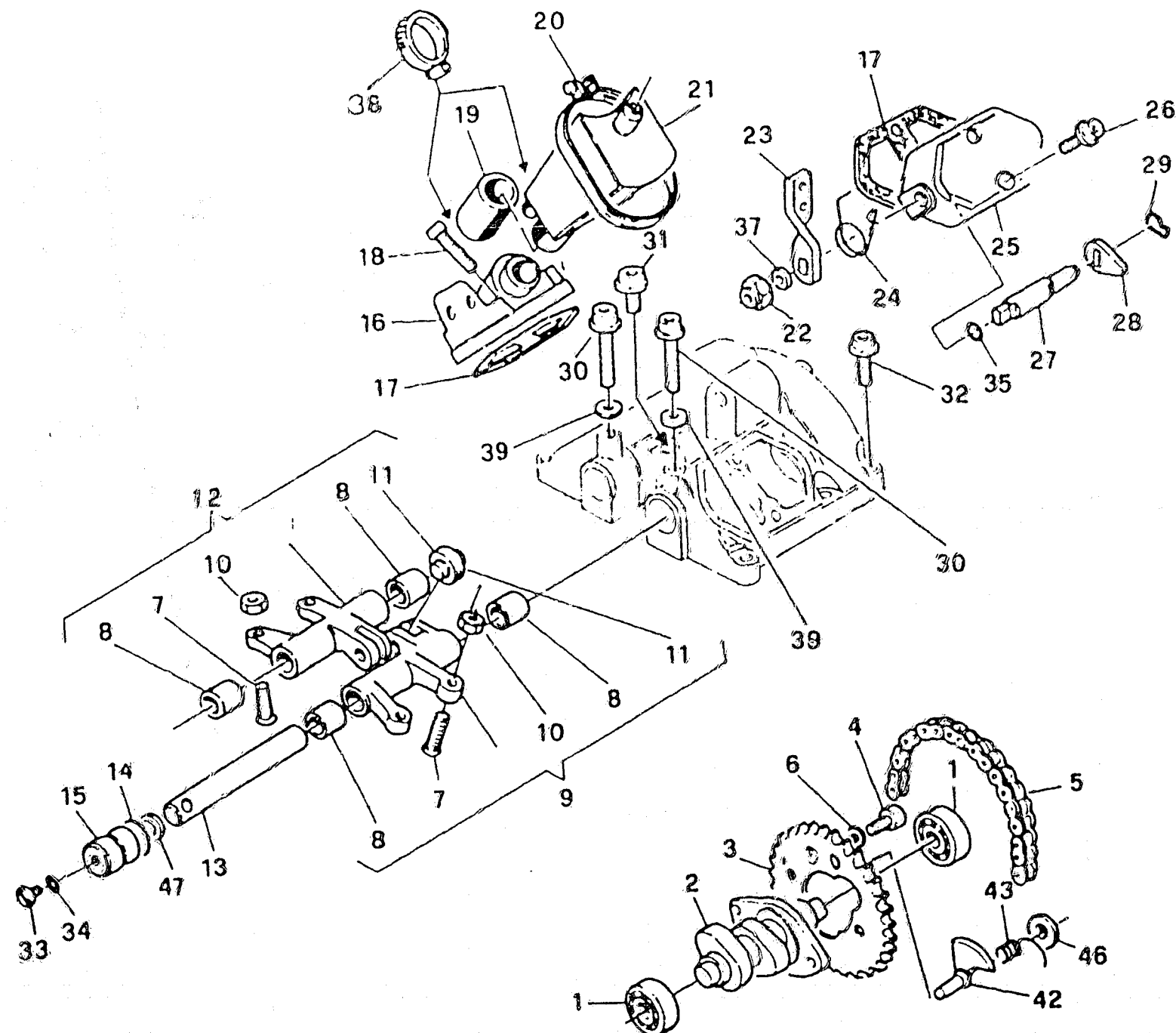
TE - TC
610 / 98

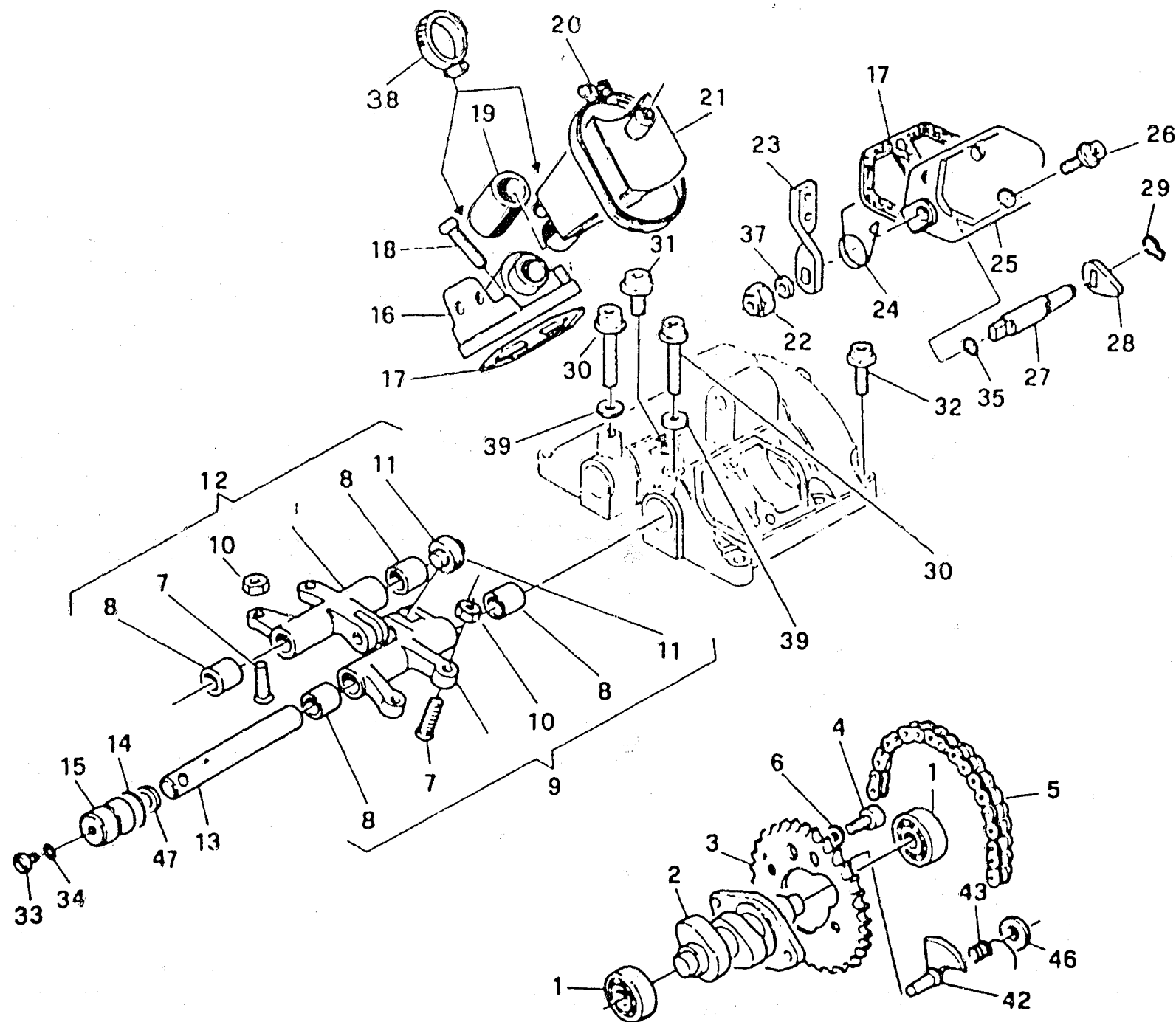
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

TESTA, CILINDRO - CYLINDER HEAD, CYLINDER
CULASSE, CYLINDRE - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER
CULATA, CILINDRO

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	32	8000 18422	3	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	33	8000 60558	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	34	60N1 02510	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	35	60N1 02557	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	36	8000 59940	4	Anello di arresto	Snap ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo elástico de retención	
	37	1617 95501	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	38	8000 53339	1	Anello di tenuta	Seal ring</				







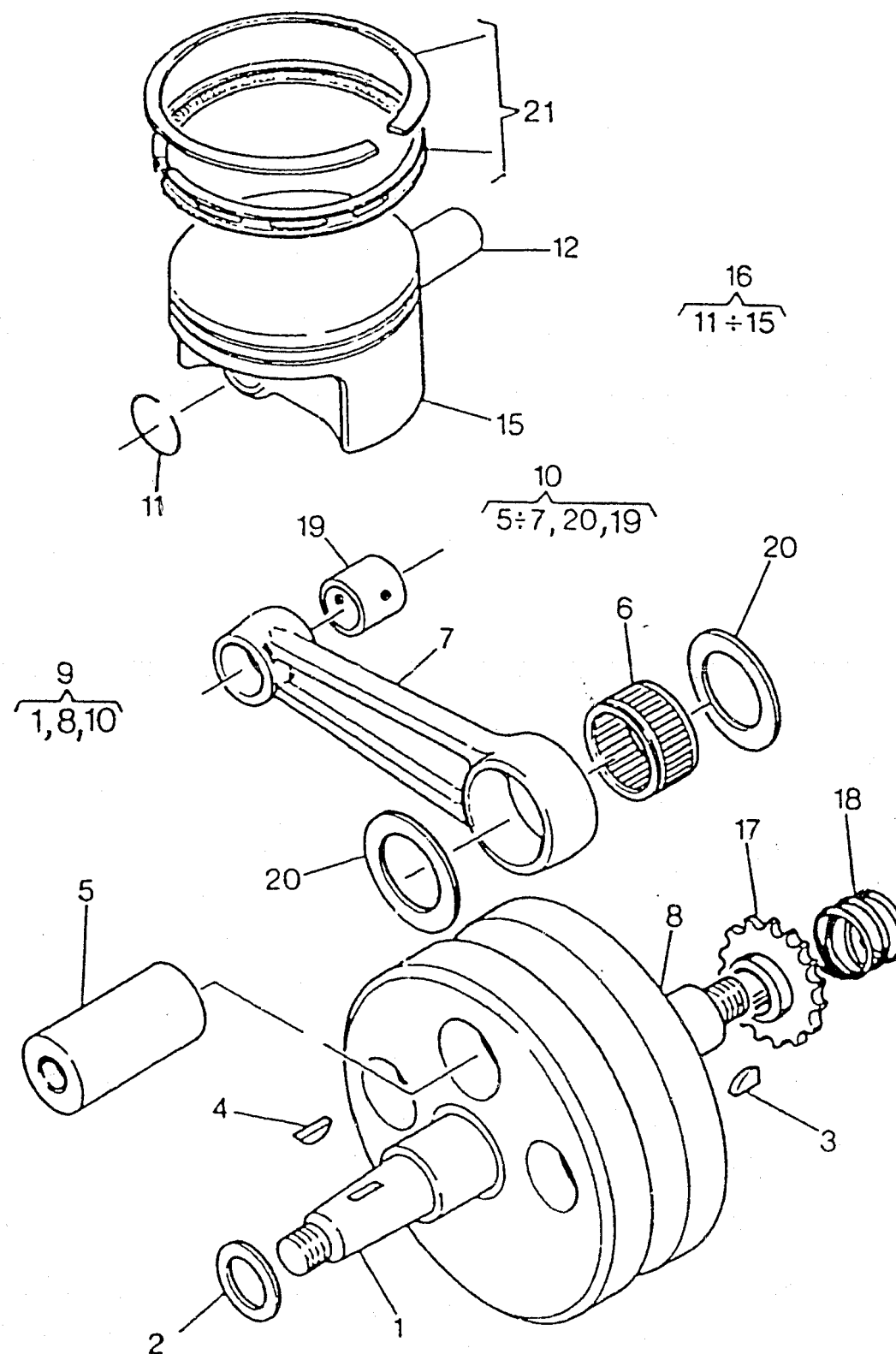
TE - TC
610 / 98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

DISTRIBUZIONE - VALVE TIMING
DISTRIBUTION - VENTILSTEUERUNG
DISTRIBUCION

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validez Gültig Validez
H 1	32	8000 62730	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	33	60N1 02927	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	34	8A00 15960	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	35	8000 59941	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	37	62N1 15567	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	38	8000 46881	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	39	8000 64988	2	Rosetta	Washer	Rond			





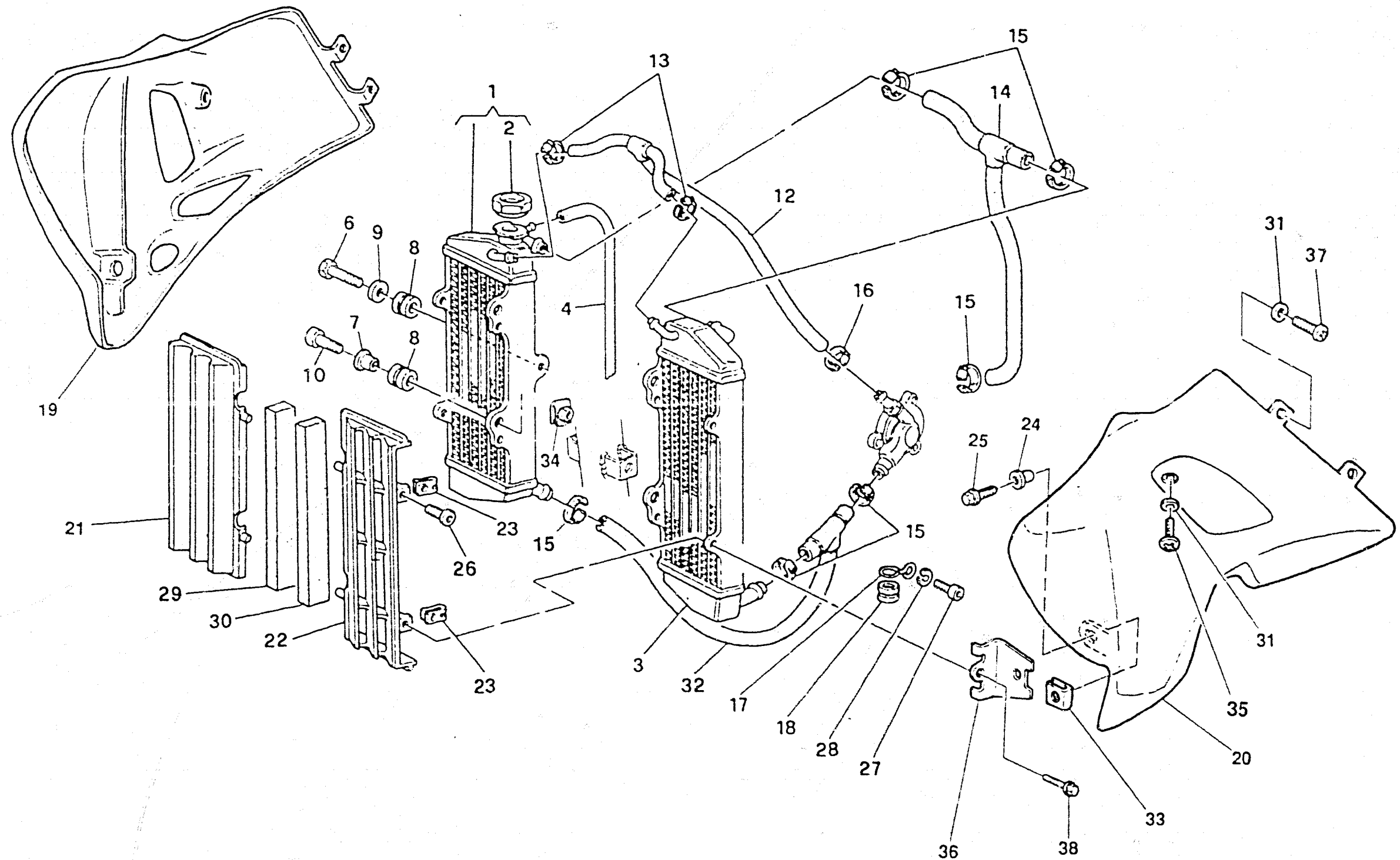
TE - TC
610 / 98

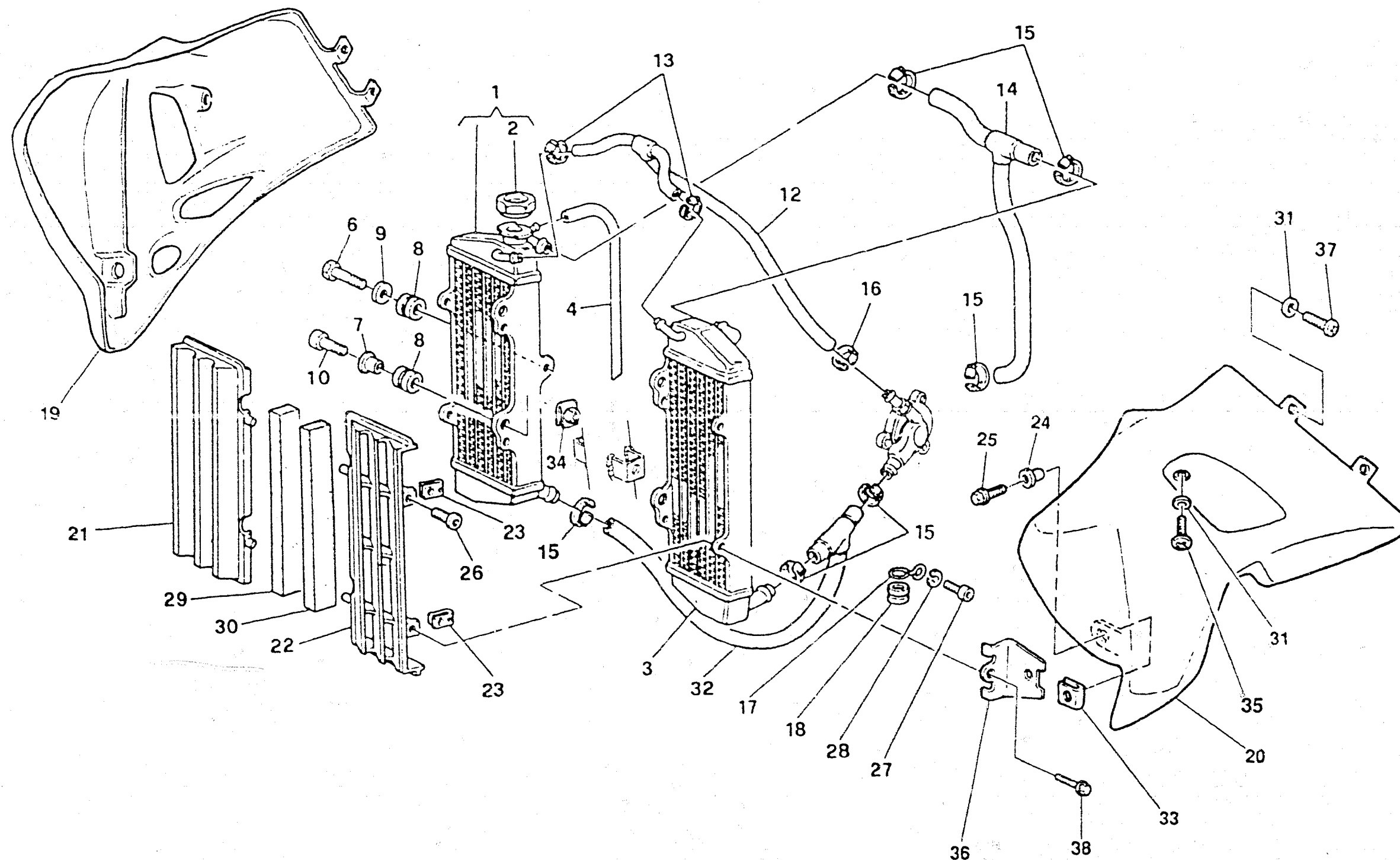
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

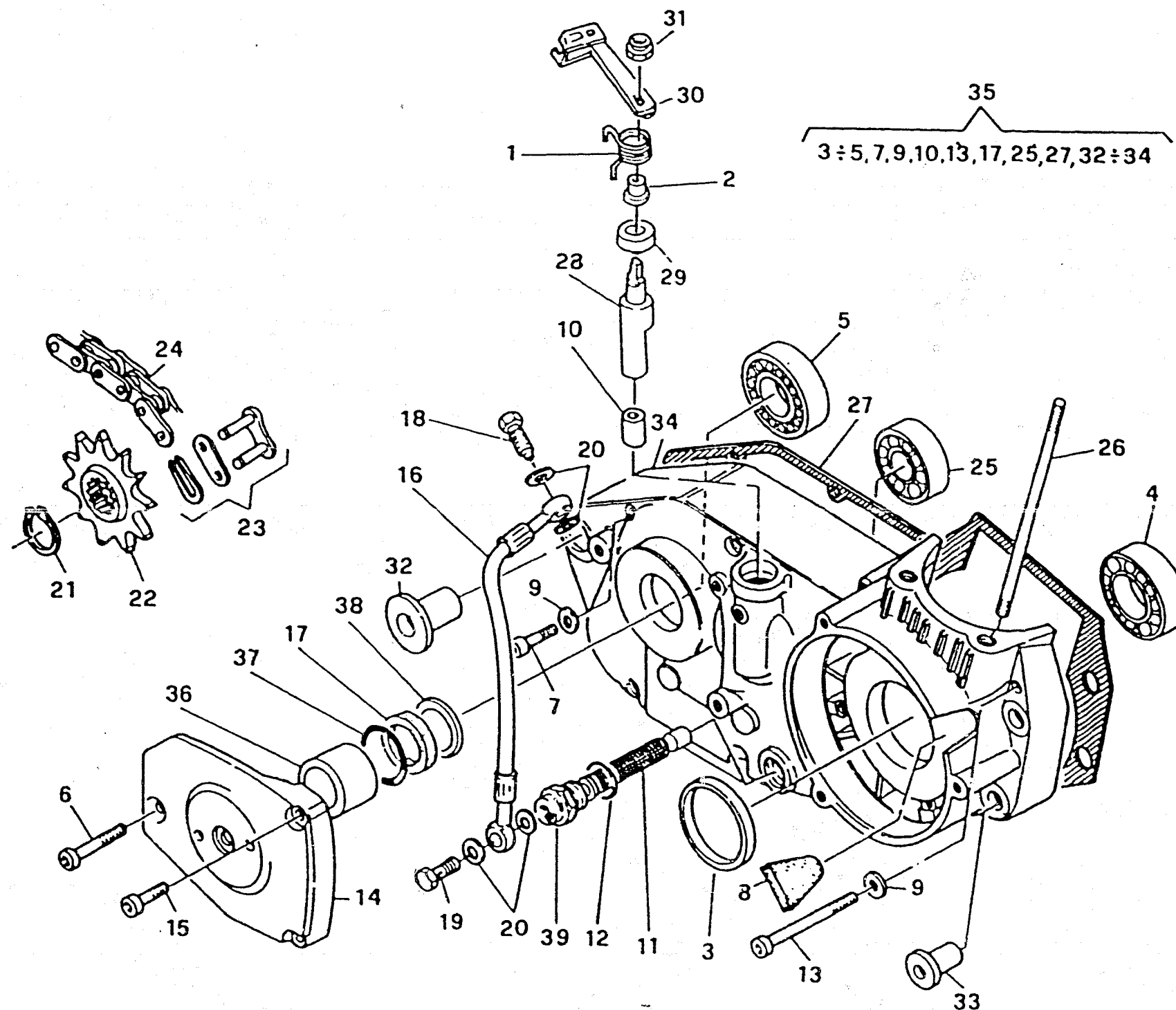
4

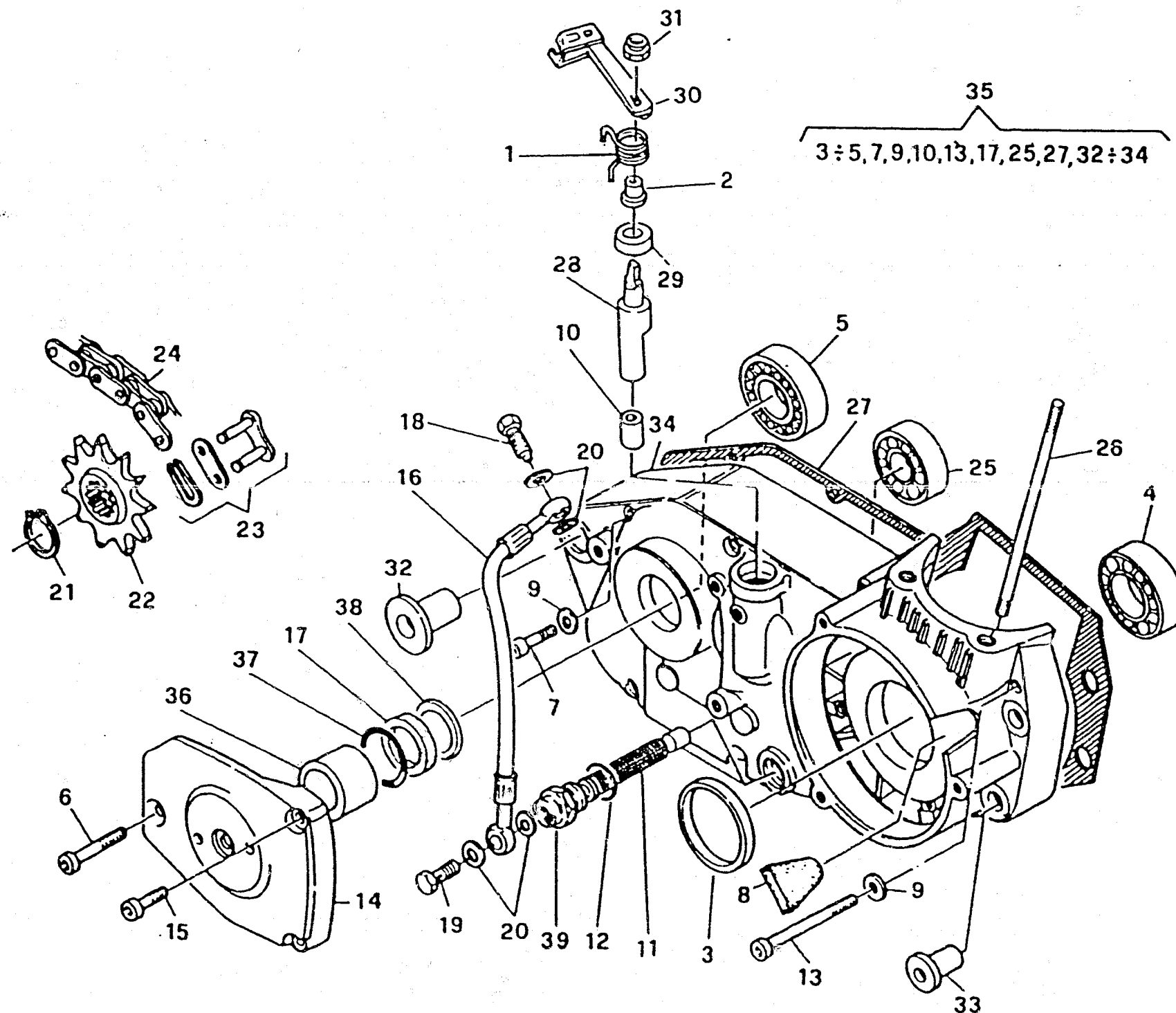
PISTONE, MANOVELLISMO - PISTON, CRANKSHAFT
PISTON, VILEBREQUIN - KOLBEN, KURBELWELLE
PISTON, PALANCAS

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Valida Validty Validé Gültig Validez
	2	8A00 28183	1	Rosetta di rasamento Sp. 0,3	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8C00 28183	1	Rosetta di rasamento Sp. 0,5	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8D00 28183	1	Rosetta di rasamento Sp. 0,6	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8F00 28183	1	Rosetta di rasamento Sp. 0,8	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8H00 28183	1	Rosetta di rasamento Sp. 1,0	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	3	1615 09801	1	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	L	











TE - TC
610 / 98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

7

SEMICARTER SIN., AVVIAMENTO - L.H. HALF CRANKCASE, STARTING
CARTER G., DEMARRAGE - GEHAUSEDECKEL L., ANLASSER
BANCADA IZQ., ARRANQUE

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Valdity Valdité Gültig Validez
	66	8000 31271	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	67	1611 08501	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	68	8000 58140	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	69	60N1 07335	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	70	66N0 21208	1	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
	71	8000 45194	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	72	8000 60472	1	Sfera	Ball	Bille</			

